

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Symvoulio tis Epikrateias — Uitlegging van artikel 3, sub a en b, van verordening (EG) nr. 2152/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake de bewaking van bossen en milieu-interacties in de Gemeenschap (Forest Focus) (PB L 324, blz. 1) — Begrippen „bos” en „andere beboste gebieden” — Uiteenlopende definities in de verordening

Dictum

De bepalingen van artikel 3, sub a en b, van verordening (EG) nr. 2152/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake de bewaking van bossen en milieu-interacties in de Gemeenschap (Forest Focus), die voor de toepassing van deze verordening de begrippen „bos” en „beboste gebieden” definiëren, moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich niet verzetten tegen nationale bepalingen die deze begrippen anders definiëren voor acties waarop deze verordening niet van toepassing is.

(¹) PB C 102 van 1.5.2009.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 29 april 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale di Firenze — Italië) — Camar Srl/Presidente del Consiglio dei Ministri

(Zaak C-102/09) (¹)

(Internationale overeenkomsten — Overeenkomst van Yaoundé — Vierde ACS-EEG-overeenkomst van Lomé — „Standstillclausule” — Binnenlandse belasting — Bananen)

(2010/C 161/16)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Tribunale di Firenze

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Camar Srl

Verwerende partij: Presidente del Consiglio dei Ministri

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale di Firenze — Gemeenschappelijke marktordening — Bananen — Verenigbaarheid van een nationale wettelijke regeling waarbij een verbruiksbelasting op bananen afkomstig uit Somalië wordt gehe-

ven met artikel 14 van de eerste overeenkomst van Yaoundé en met de invoerregeling bedoeld in de ACS-EEG-overeenkomst van Lomé

Dictum

- 1) Artikel 14 van de op 20 juli 1963 in Yaoundé ondertekende Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de met deze gemeenschap geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar verzette zich niet tegen een belasting van bananen afkomstig uit Somalië zoals die welke bij wet nr. 986/1964 van 9 oktober 1964 is ingevoerd.
- 2) De nationale rechter is niet verplicht de concrete weerslag van verhogingen van een belasting op de invoer van bananen afkomstig uit Somalië, zoals die welke bij de in het hoofdgeding aan de orde zijnde regeling is ingesteld, in vergelijking met de situatie vóór 1 april 1976 te onderzoeken, ter beoordeling van de verenigbaarheid van deze verhogingen met de „standstillclausule” van artikel 1 van het aan de op 15 december 1989 in Lomé ondertekende vierde ACS-EEG-overeenkomst gehechte protocol nr. 5 betreffende bananen. Verhogingen van een dergelijke belasting waarbij de belasting alleen maar wordt aangepast aan de inflatie, zijn echter niet in strijd met deze clausule.

(¹) PB C 129 van 6.6.2009.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 22 april 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Symvoulio tis Epikrateias — Griekenland) — Enosi Efopliston Aktoploias e.a./Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaïou

(Zaak C-122/09) (¹)

(Zeevervoer — Cabotage in zeevervoer — Verordening (EEG) nr. 3577/92 — Tijdelijke uitsluiting van toepassing van die verordening — Plicht van lidstaten om voor einde van tijdelijke uitsluiting geen bepalingen vast te stellen die toepassing van die verordening ernstig in gevaar kunnen brengen)

(2010/C 161/17)

Procestaal: Grieks

Verwijzende rechter

Symvoulio tis Epikrateias

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Enosi Efopliston Aktoploias, ANEK, Minoikes grammes, N.E. Lésvou, Blue Star Ferries

Verwerende partijen: Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaïou

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Symvoulio tis Epikrateias — Uitlegging van de artikelen 1, 2, 4, en 6, lid 3, van verordening (EG) nr. 3577/92 van de Raad van 7 december 1992 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer binnen de lidstaten (cabotage in het zeevervoer) (PB L 364, blz. 7) — Tijdelijke uitsluiting van de toepassing van de verordening — Plicht van de lidstaten om vóór het einde van de tijdelijke uitsluiting geen bepalingen vast te stellen die de volledige en effectieve toepassing van de verordening in gevaar kunnen brengen — Recht van particulier om de verordeningsbepalingen in te roepen teneinde de geldigheid van nationale bepalingen met een dergelijke werking te betwisten

Dictum

Aangenomen dat de Griekse wetgever zich gedurende de tijdelijke uitsluiting van de toepassing van verordening (EEG) nr. 3577/92 van de Raad van 7 december 1992 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer binnen de lidstaten (cabotage in het zeevervoer) in Griekenland diende te onthouden van maatregelen die de volledige en effectieve toepassing van deze verordening vanaf 1 januari 2004, op welke datum die uitsluiting verstreek, ernstig in gevaar zouden brengen, wordt die volledige en effectieve toepassing niet ernstig in gevaar gebracht doordat de Griekse wetgever in 2001 bepalingen met een uitpuittend en permanent karakter heeft vastgesteld die indruisen tegen de verordening, terwijl hij niet heeft voorzien in buitenwerkingtreding van deze bepalingen met ingang van 1 januari 2004.

(¹) PB C 141 van 20.6.2009.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 29 april 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Finanzgericht München) — Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG/Hauptzollamt München

(Zaak C-123/09) (¹)

(Gemeenschappelijk douanetarief — Tariefposten — Indeling in gecombineerde nomenclatuur van rijhandschoenen — Post 3926 — Post 6116)

(2010/C 161/18)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Finanzgericht München

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Roeckl Sporthandschuhe GmbH & Co. KG

Verwerende partij: Hauptzollamt München

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Finanzgericht München — Uitlegging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256, blz. 1), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1789/2003 van de Commissie van 11 september 2003 (PB L 281, blz. 1) — Textielproduct waarvan één kant is geruwd uitsluitend om de hechting van een kunststoflaag te verbeteren — Indeling in postonderverdeling 3926 20 00 van de gecombineerde nomenclatuur

Dictum

De gecombineerde nomenclatuur die is opgenomen in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1789/2003 van de Commissie van 11 september 2003, moet aldus worden uitgelegd dat rijhandschoenen zoals die in het hoofdgeding, bestaande uit slechts aan één kant geruwd textielweefsel en bedekt met een kunststoflaag, waarbij de textieldrager aan één kant is geruwd en de geruwde kant vervolgens volledig is bekleed met polyurethaanschuim dat een wezenlijke functie voor het gebruik van de handschoenen als rijhandschoenen vervult, onder onderverdeling 3926 20 00 van de GN moeten worden ingedeeld.

(¹) PB C 129 van 6.6.2009.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 29 april 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Raad van State) — Smit Reizen BV/Minister van Verkeer en Waterstaat

(Zaak C-124/09) (¹)

(Prejudiciële verwijzing — Verordeningen (EEG) nrs. 3820/85 en 3821/85 — Wegvervoer — Registratieplicht — Rusttijden en andere werktijden — Tijd besteed om te reizen naar plaats waar met controleapparaat uitgerust voertuig wordt overgenomen — Begrip „exploitatiecentrum”)

(2010/C 161/19)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Raad van State

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Smit Reizen BV

Verwerende partij: Minister van Verkeer en Waterstaat